

# RICHIESTA PER cashgateLEASING/CREDIT DRIVE

Persona privata  Ditta individuale  Azienda

## La sua richiesta

**cashgateLEASING**  **cashgateCREDIT DRIVE**  Inoltre: **cashgatePROTECT**

Assicurazione rate contro inabilità al lavoro, disoccupazione involontaria e incapacità al guadagno. Età min.: 20 anni. Criteri di esclusione: attività indipendente, età superiore ai 65 anni alla scadenza del contratto o durata del contratto di finanziamento inferiore ai 12 mesi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.cashgate.ch](http://www.cashgate.ch)

## Il suo cashgateLEASING

Categoria	<input type="checkbox"/> Automobile nuova <input type="checkbox"/> Automobile d'occasione	Prezzo base senza accessori	_____ CHF IVA inclusa
Tipo di veicolo/oggetto	<input type="checkbox"/> Automobile <input type="checkbox"/> Roulotte <input type="checkbox"/> Minibus <input type="checkbox"/> Camper <input type="checkbox"/> Motociclo <input type="checkbox"/> Veicolo elettrico <input type="checkbox"/> Rimorchio <input type="checkbox"/> Altro <input type="checkbox"/> Quad/trike	Prezzo lordo inclusi accessori	_____ CHF IVA inclusa
	In aggiunta solo per le aziende <input type="checkbox"/> Furgone 3,5t <input type="checkbox"/> Imbarcazione <input type="checkbox"/> Veicolo commerciale <input type="checkbox"/> Macchine da costruzione	Cauzione	_____ CHF
Marca/Tipo	_____	Durata desiderata	___ Mesi (max. 61 mesi)
Colore	_____	Ore d'esercizio all'anno	_____ Ore
Prezzo netto inclusi accessori	_____ CHF IVA inclusa	Chilometri all'anno	_____ km
1 <sup>a</sup> rata leasing maggiorata	_____ CHF	1 <sup>a</sup> messa in circolazione	_____ Mese/Anno
Valore residuo	_____ CHF IVA inclusa	Chilometraggio in caso di automobili d'occasione	_____ km
		Numero di matricola/Numero di serie	_____
		Numero del telaio	_____
		Rata mensile non vincolante	_____ CHF

## Il suo cashgateCREDIT DRIVE

Importo del credito desiderato	_____ CHF	1 <sup>a</sup> messa in circolazione	_____ Mese/Anno
Rimborsabile in	___ Mesi (max. 61 mesi)	Colore	_____
Marca/Tipo	_____	Rata mensile non vincolante	_____ CHF
Numero di matricola/Numero di serie	_____	Ore d'esercizio all'anno	_____ Ore
Tipo di veicolo/oggetto	<input type="checkbox"/> Veicolo <input type="checkbox"/> Beni industriali <input type="checkbox"/> Accessori e riparazioni veicoli <input type="checkbox"/> Strumenti musicali <input type="checkbox"/> Attrezzo sportivo <input type="checkbox"/> Multimedia <input type="checkbox"/> Arredamento <input type="checkbox"/> Computer <input type="checkbox"/> Mobili <input type="checkbox"/> Altro	Chilometraggio	_____ km

## I suoi dati personali

Appellativo	<input type="checkbox"/> Signora <input type="checkbox"/> Signor	Data di nascita	_____._____.____.
Cognome	_____	Nazionalità	_____
Nome	_____	Libretto per stranieri	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L
Complemento all'indirizzo	_____	In Svizzera dal	_____._____.____. (Mese/Anno)
Via/Numero	_____	Imposta alla fonte	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
NPA/Località	_____/_____	Condizioni di alloggio	<input type="checkbox"/> Celibe/Nubile <input type="checkbox"/> Coniugato/a <input type="checkbox"/> Comunità di inquilini <input type="checkbox"/> Famiglia monoparentale senza economia domestica comune <input type="checkbox"/> Famiglia monoparentale con economia domestica comune
Telefono privato	_____._____._____._____.____.	Tipo di alloggio	<input type="checkbox"/> Abitazione in locazione <input type="checkbox"/> Proprietà abitativa <input type="checkbox"/> Appartamento datore di lavoro <input type="checkbox"/> Albergo/Hotel
Telefono cellulare	_____._____._____._____.____.	Stato civile	<input type="checkbox"/> Celibe/Nubile <input type="checkbox"/> Separato/a <input type="checkbox"/> Vedovo/a <input type="checkbox"/> Coniugato/a/Unione domestica registrata <input type="checkbox"/> Separato/a/Unione domestica sciolta giuridicamente
Telefono dell'ufficio	_____._____._____._____.____.	Numero di figli di età	___ 0-6 ___ 7-10 ___ 11-12 ___ 12+ Anni <sup>1</sup>
Fax	_____._____._____._____.____.		
Indirizzo e-mail	_____		
Presso l'attuale indirizzo dal	_____._____.____. (Mese/Anno)		
Precedente indirizzo, via/n°	_____		
NPA/Località	_____/_____		

## Il suo reddito mensile

Reddito netto <sup>2</sup>	_____ CHF/Mese <input type="checkbox"/> x 12/Anno <input type="checkbox"/> x 13/Anno	Tipologia di impiego	<input type="checkbox"/> A tempo indeterminato <input type="checkbox"/> A tempo determinato
Reddito accessorio netto <sup>2</sup>	_____ CHF/Mese <input type="checkbox"/> x 12/Anno <input type="checkbox"/> x 13/Anno	A tempo determinato fino a	_____._____.____. (Mese/Anno)
Professione/Attività	_____	Tipologia di salario	<input type="checkbox"/> Salario fisso <input type="checkbox"/> Provvigione <input type="checkbox"/> Salario orario <input type="checkbox"/> Altro
Rapporto di lavoro	<input type="checkbox"/> Impiego fisso <input type="checkbox"/> Rendita <input type="checkbox"/> Temporaneo <input type="checkbox"/> In formazione <input type="checkbox"/> Lavoratore autonomo <input type="checkbox"/> Altro	Datore di lavoro	_____
		NPA/Località	_____/_____
		Assunto/a dal	_____._____.____. (Mese/Anno)

## Le sue spese mensili

Spese di abitazione (incl. spese acc.) <sup>3</sup>	_____ CHF/Mese	Rate di credito in corso	_____ CHF/Mese
Contributi di mantenimento/Alimenti	_____ CHF/Mese	Rate del leasing in corso	_____ CHF/Mese
Altre spese periodiche <sup>4</sup>	_____ CHF/Mese	Esecuzioni/Pignoramenti	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

<sup>1</sup> Figli a carico con più di 12 anni. <sup>2</sup> Allegare il certificato di salario. <sup>3</sup> Spese accessorie. <sup>4</sup> Ad es. assicurazione auto, assicurazione sulla vita, ulteriori spese sanitarie (escl. cassa malati), spese di viaggio per raggiungere il posto di lavoro e spese per mangiare fuori casa, costi di formazione, spese particolari per l'istruzione dei figli, asilo.



➔ Per favore voglia firmare questa richiesta sul retro.

➔ importante: compilare sul retro i dati sulla ditta.

**1** Voglio aumentare le possibilità di ottenere l'importo desiderato e chiedo pertanto che il reddito di mio marito/mia moglie/del mio/della mia partner in unione domestica registrata venga considerato per il calcolo del mio importo. A tale scopo compilo le informazioni di seguito richieste.

Informazioni su suo marito/sua moglie o sul suo/sulla sua partner in unione domestica registrata			
Appellativo	<input type="checkbox"/> Signora	<input type="checkbox"/> Signor	Data di nascita
Cognome			Nazionalità
Nome			Libretto per stranieri
Residente nel medesimo indirizzo	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	In Svizzera dal
Via/Numero			Imposta alla fonte
NPA/Località			

Reddito mensile di suo marito/sua moglie o del suo/della sua partner in unione domestica registrata			
Reddito netto <sup>5</sup>	CHF/Mese	Tipologia di impiego	<input type="checkbox"/> A tempo indeterminato <input type="checkbox"/> A tempo determinato
	<input type="checkbox"/> x 12/Anno <input type="checkbox"/> x 13/Anno	A tempo determinato fino a	(Mese/Anno)
Reddito accessorio netto <sup>5</sup>	CHF/Mese	Tipologia di salario	<input type="checkbox"/> Salario fisso <input type="checkbox"/> Provvigione
	<input type="checkbox"/> x 12/Anno <input type="checkbox"/> x 13/Anno	<input type="checkbox"/> Salario orario <input type="checkbox"/> Altro	
Professione/Attività			Datore di lavoro
Rapporto di lavoro	<input type="checkbox"/> Impiego fisso <input type="checkbox"/> Rendita	NPA/Località	
	<input type="checkbox"/> Temporaneo <input type="checkbox"/> In formazione	Assunto/a dal	(Mese/Anno)
	<input type="checkbox"/> Lavoratore autonomo <input type="checkbox"/> Altro		

Spese mensili di suo marito/sua moglie o del suo/della sua partner in unione domestica registrata			
Spese di abitazione (incl. spese acc.)*	CHF/Mese	Rate di credito in corso	CHF/Mese
Contributi di mantenimento/Alimenti	CHF/Mese	Rate del leasing in corso	CHF/Mese
Altre spese periodiche <sup>7</sup>	CHF/Mese	Esecuzioni/Pignoramenti	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

Indicazioni per persone giuridiche			
Nome della ditta		Cantone/Paese	
Ragione sociale		Appellativo contatto	<input type="checkbox"/> Signora <input type="checkbox"/> Signor
Data della fondazione (iscrizione nel RC)		Cognome contatto	
Settore		Nome contatto	
Forma giuridica		Telefono ditta	
Aggiunta all'indirizzo		Telefono diretto	
Via/Numero civico		Telefono cellulare	
NPA/Località		Indirizzo e-mail	

Indicazioni per imprese individuali			
Cognome titolare		Data di nascita titolare	
Nome titolare		Esecuzioni/Pignoramenti	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

<sup>5</sup> Allegare il certificato di salario. <sup>6</sup> Spese accessorie. <sup>7</sup> Ad es. assicurazione auto, assicurazione sulla vita, ulteriori spese sanitarie (escl. cassa malati), spese di viaggio per raggiungere il posto di lavoro e spese per mangiare fuori casa, costi di formazione, spese particolari per l'istruzione dei figli, asilo.

### Consensi

Il/La sottoscritto/a conferma mediante firma che i dati forniti sono completi e corrispondenti a verità. In caso di dati non corretti, cashgate SA non si considera tenuta a rispettare la sua offerta né un contratto stipulato e si riserva il diritto di avanzare richieste di risarcimento danni. Il/La sottoscritto/a autorizza cashgate SA a ottenere tutte le informazioni necessarie per la verifica dei dati, per la verifica della capacità creditizia ai sensi della Legge sul credito al consumo LCC (se applicabile) ovvero della solvibilità e per l'esecuzione e l'elaborazione del contratto, da terzi, in particolare dalla Centrale per informazioni di credito (ZEK), autorità (p.es. uffici di esecuzione e uffici delle imposte, Ufficio del controllo abitanti, autorità di protezione dei minori e degli adulti), agenzie che forniscono informazioni commerciali, intermediari di credito, datori di lavoro, società del Gruppo Aduno o altri centri di informazione competenti e, se l'operazione richiesta è soggetta alla Legge sul credito al consumo (LCC), la centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO). Il/La sottoscritto/a autorizza inoltre cashgate SA a ottenere dalla sua banca le informazioni necessarie per la verifica dei dati. Per gli scopi succitati, il/La sottoscritto/a esonera questi uffici dal segreto bancario, postale, d'ufficio e d'affari. Il/La sottoscritto/a autorizza cashgate SA a comunicare l'operazione richiesta a ZEK e, se la stessa è soggetta alla LCC, all'IKO. La comunicazione riguarda segnatamente il tipo, l'ammontare e le modalità del credito ovvero del finanziamento e i dati personali del/della sottoscritto/a (cognome, nome, indirizzo, data di nascita, nazionalità). Il/La sottoscritto/a accetta che

i dati del/della sottoscritto/a possano essere archiviati ed elaborati in Svizzera o all'estero da soggetti incaricati da cashgate SA, purché ciò si renda necessario per la verifica della capacità creditizia ai sensi della LCC (se applicabile) ovvero di una verifica della solvibilità e per l'esecuzione e l'elaborazione del rapporto contrattuale. Se la richiesta del leasing o del credito viene avanzata a cashgate SA tramite un intermediario o una banca partner e la richiesta viene successivamente respinta da cashgate SA, il/La sottoscritto/a autorizza cashgate SA a informare, su richiesta, l'intermediario o la banca partner circa il motivo del rifiuto. Il/La sottoscritto/a autorizza cashgate SA a utilizzare i dati del/della sottoscritto/a a scopi di marketing e analisi di marketing del Gruppo all'interno del Gruppo Aduno e a offrire eventualmente all'alla sottoscritto/a altri prodotti o servizi di altre società del Gruppo; il/La sottoscritto/a può revocare questa autorizzazione in qualsiasi momento per iscritto. Il/La sottoscritto/a accetta il presente estratto dalle Condizioni generali d'affari di cashgate SA, a lui/lei fornite integralmente insieme al contratto. Le Condizioni generali d'affari possono essere consultate anche presso cashgate SA, l'intermediario o la banca partner. **Sono vietate le concessioni di crediti che diano luogo al sovraindebitamento del consumatore (Art. 3 LCSI).**

**Firma** (I dati relativi al partner possono essere considerati unicamente se il partner del richiedente firma la presente richiesta.)

<b>Luogo e data</b>		<b>Luogo e data</b>	
<b>Firma del richiedente</b>		<b>Firma del partner</b>	

**Invia in una busta affrancata la richiesta accompagnata da un conteggio del salario attuale (in caso di paga oraria, gli ultimi tre conteggi) e una copia di un certificato d'identità ufficiale, al seguente indirizzo:**  
**cashgate SA, Hagenholzstrasse 56, casella postale 7007, 8050 Zurigo, tel. 058 958 15 58, fax 058 958 16 58, www.cashgate.ch**

Da compilare a cura del rivenditore o timbro dell'azienda			
Autoforcina/Fornitore		Venditore	
Indirizzo		Telefono	